
ICANN84 | Reunión General Anual – Conoce a la comunidad de la ICANN: NCSG, NCUC, NPOC
Sábado, 25 de octubre de 2025 – 15:00 a 16:00 IST

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Podemos iniciar la grabación, por favor. Y antes de empezar, le voy a dar la palabra a mi colega Fernanda para que lea las palabras introductorias.

FERNANDA IUNES: Hola, y bienvenidos a esta sesión Conociendo la Comunidad de la ICANN y ALAC, Grupo de Partes Interesadas No Comerciales, NCSG. Soy Fernanda y soy coordinadora de participación remota de esta sesión.

Esta sesión se está grabando y se rige por las normas de comportamiento esperado del ICANN y la política anti acoso de la comunidad de la ICANN. Tengan en cuenta las siguientes pautas para participar en esta sesión, que también las voy a copiar en la ventana de chat. Solo se leerán en voz alta durante la sesión las preguntas que se presenten en la ventana de preguntas y respuestas, si el tiempo lo permite, cuando lo indique el líder de la sesión.

Si desean tomar la palabra, levanten su mano en Zoom. Al hablar, digan su nombre para los registros y hablen de manera clara y a velocidad moderada. Si quieren tomar la palabra durante la sesión,

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

levanten la mano en Zoom. Cuando digan su nombre, podrán activar su micrófono en Zoom. Los participantes presenciales utilizarán el micrófono físico para tomar la palabra.

Por favor, digan su nombre, el idioma en el que hablarán, si no es inglés y hablen de manera clara y a velocidad moderada. En esta sesión habrá interpretación en inglés, francés y español. Pueden utilizar el chat. Tengan en cuenta que los chats privados solo son posibles entre panelistas en este formato de seminario web Zoom. Los mensajes enviados por un panelista u otro participante a otro participante también serán vistos por los anfitriones, coanfitriones y los demás panelistas. Dicho esto, le doy la palabra a Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Fernanda. Y vamos a empezar con las sesiones conociendo a la comunidad de la ICANN, que son una serie de sesiones. Y la primera tiene que ver con el grupo de partes interesadas no comerciales, es el NCSG. Y vamos a escuchar hablar hoy también de otras dos comunidades dentro del grupo de partes interesadas no comerciales, NCUC, que es la unidad constitutiva de usuarios no comerciales, y de NPOC, que es la unidad constitutiva de organizaciones sin fines de lucro. Pero las personas que están aquí conmigo, bueno, es un placer verlos aquí y ellos van a hablar en mayor detalle de estas organizaciones y también les van a explicar qué hacen, cuál es su objetivo principal y cómo ustedes pueden participar en ellas. Y es un enorme placer para mí presentar al presidente del grupo de partes interesadas no comerciales, Rafik

Dammak, que después presentará a los otros grupos y a quienes hablarán en su nombre. Rafik, sin más, le doy la palabra.

RAFIK DAMMAK:

Muchas gracias, Siranush, y gracias, Fernanda, por haber leído las palabras introductorias. Bienvenidos a los nuevos participantes de NextGen. Voy a hablar de una de las partes de la comunidad de la ICANN dentro de la GNSO. Estamos aquí con otros colegas para representar al grupo de partes interesadas no comerciales. Les vamos a explicar qué hacemos, por qué estamos aquí, cuál es nuestra estructura y con mucho gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener más adelante y también podremos interactuar. Pasamos a la primera diapositiva, por favor.

Como dije antes, el grupo de partes interesadas no comerciales, NCSG, forma parte de la GNSO, que es el órgano que desarrollar políticas representantes de los dominios gTLD; dominios genéricos de alto nivel. La GNSO tiene una estructura especial con un modelo específico de múltiples partes interesadas y está dividido en lo que llamamos las partes contratadas y las no contratadas. Las cámaras de cada una de las partes. La cámara de partes no contratadas representa los registros y los registratarios. Esto significa aquellas personas que tienen relación contractual con la ICANN, que operan dentro del mundo de los nombres de dominios. Nosotros formamos parte de la cámara de partes no contratadas. Somos los usuarios de dominios. No tenemos ninguna relación con el negocio del DNS en sí mismo.

Dentro de la cámara de partes no contratadas tenemos dos grupos: el primero es el grupo de partes interesadas comerciales, la unidad consultiva de negocios, la unidad de propiedad intelectual y los proveedores y la unidad consultiva de proveedores de servicios de internet. Nosotros utilizamos muchas siglas aquí en la ICANN. Esa es la parte comercial. Son usuarios, pero tienen un interés comercial cuando utilizan un nombre de dominio.

Pasando ahora al grupo de partes interesadas no comerciales, que es la palabra clave aquí: no comerciales. No tenemos ningún interés financiero ni comercial cuando utilizamos un nombre de dominio. Y por eso representamos a la sociedad civil, en la GNSO, y también a todos los usuarios no comerciales. Tenemos dos tipos de miembros: individuales y organizaciones. Entonces, el grupo de partes interesadas no comerciales es el paraguas aquí, porque dentro de este grupo tenemos una estructura de dos partes: la unidad constitutiva de usuarios no comerciales y la unidad constitutiva de organizaciones sin fines de lucro. Mis colegas después hablarán de estas organizaciones en detalle y les explicarán de qué se ocupan y qué hacen esas organizaciones. Yo sé que esto puede ser confuso en cuanto a estructura, pero quizás lo que podemos poner aquí es cómo se creó este modelo y cómo estamos tratando de representar a los diferentes intereses y grupos. Necesitamos estas dos cámaras para tener estas relaciones de partes contratadas y no contratadas.

Y dentro de una misma cámara tenemos la parte comercial y no comercial para lograr un equilibrio en cuanto a votaciones y

representación. En el grupo de partes interesadas dentro de la NCSG tratamos de operar como un grupo. La unidad constitutiva, la idea es que estén representados diferentes intereses, pero en cuanto al trabajo o participación en la ICANN, lo hacemos básicamente como un grupo de partes interesadas. Quiero subrayar esto.

Yo sé que sigo siendo confuso, pero vamos a explicarles después cómo operamos. En cuanto a la membresía, tenemos miembros individuales y organizaciones, y también tenemos una gran diversidad en cuanto a representación geográfica. Aquí ven algunas cifras. Y pueden ver que hay cierto equilibrio. Tratamos de estar presentes en muchas de las regiones. Y también tenemos varios becarios y participantes de la próxima generación que están siendo cada vez más activos y la idea es que participen de los procesos de la ICANN. Estas son las cifras más actuales que tenemos, pero siempre hay personas que quieren participar y les damos la bienvenida si cumplen con nuestros criterios de elegibilidad.

Pasando a la próxima diapositiva, lo más importante aquí es cuál es nuestra misión, qué representamos, y uno de nuestros temas principales, no sé si participaron de la primera sesión esta mañana, donde hablamos del bloqueo de DNS y también tuvimos una sesión sobre la evaluación del impacto en el área de derechos humanos. Es un tema de políticas, son dos temas de políticas específicos, pero aquí quiero mostrarles como grupo, defendemos el punto de vista de los derechos humanos en los nombres de dominios. Y aquí

quiero subrayar qué es lo que tratamos tratando de defender y representar. Las consecuencias de lo que se hace en ICANN en los derechos humanos de los usuarios. Tenemos que entender que siempre tenemos este factor externo. Hay un proceso que se desarrolla en la ICANN que tiene un impacto en el exterior, digamos, en los derechos humanos. Podemos hablar, por ejemplo, de libertad de expresión, la privacidad es muy importante para nosotros, y hay varias sesiones en esta reunión de la ICANN donde se utilizan diferentes siglas, pero todo se refiere a la información relacionada con nombres de dominios y cómo acceder a esto.

También hablamos de otros derechos humanos, como, por ejemplo, el acceso al conocimiento. Aquí se trata de lograr un equilibrio entre esto y diferentes temas comerciales. Siempre se trata de lograr un equilibrio entre derechos y libertades y otros aspectos. También nos ocupamos de otro tipo de derechos humanos como los económicos y sociales y de desarrollo. Entonces, por ejemplo, tenemos un programa que se ocupa del momento de agregar nuevos dominios de alto nivel, y cuando se trata de crear un nuevo dominio de alto nivel aquí, nos ocupamos de ver cómo podemos lograr que se presenten más solicitantes de regiones desatendidas o menos representadas.

Además, también nos ocupamos de temas relacionados con la gobernanza, como la transparencia, la rendición de cuentas y responsabilidad, porque cada vez que hay una organización, debemos estar seguros y garantizar de que sus procesos y la gobernanza sean transparentes y se rinda cuenta a todas las partes

interesadas y también al mundo exterior. Vamos a hablar también de la representación, porque dijimos que somos parte de la GNSO, es decir, debemos estar representados en una de las estructuras importantes, que es el Consejo de la GNSO, que es donde se desarrollan los PDP para los nombres de dominios genéricos. Como recordarán, hablé de esta idea de las cámaras. Entonces, la idea es que haya un equilibrio en cuanto a la cantidad de representantes, número de representantes. Tenemos seis representantes del NCSG que están en el consejo de la GNSO, los llamamos consejeros.

Y en cuanto a cómo nos organizamos, en cuanto a los roles y funciones, tenemos un comité ejecutivo que se ocupa de gestionar el tema de los miembros y la participación y, por otro lado, tratamos de dividir el trabajo y tenemos un comité de políticas que se ocupa de debatir políticas, de presentar una posición de las políticas dentro de la NCSG y está compuesto por un consejero de la GNSO y también por representantes de cada unidad constitutiva.

Falta un comité aquí, que es el Comité de Finanzas, que se ocupa de las cuestiones financieras relacionadas con la NCSG. Pasamos a la próxima diapositiva, por favor.

Bien, recién les di una breve descripción final de la estructura, de lo que estamos tratando de hacer, quiénes son nuestros miembros e integrantes. Y quiero, para terminar con este tema, vuelvo a repetir que tenemos miembros individuales y organizaciones que deben ser organizaciones sin fines de lucro, no comerciales. Tienen

que estar interesados en las políticas de internet, pero no deben tener un fin ni un interés comercial. También somos el espacio para la sociedad civil. Tenemos varias organizaciones que trabajan con nosotros, como, por ejemplo, Article 19, Wikimedia, etc.

Tratamos de ser el vehículo o el espacio para que la sociedad civil del exterior tenga en cuenta, sepa qué se está haciendo en términos de políticas que pueden afectar a sus integrantes y a los usuarios en general. Y también queremos representar todos los puntos de vista teniendo en cuenta los derechos humanos. Más adelante podemos hablar de cómo pueden participar ustedes de la NCSG. Tenemos un formulario de solicitud, lo podemos compartir después en el chat para que ustedes puedan participar. Tenemos un proceso de revisión que realiza el comité ejecutivo que verifica si la persona u organización cumple con nuestros criterios de elegibilidad que están en nuestra carta orgánica. Dicho esto, vamos a hablar ahora de las unidades constitutivas. Vamos a empezar por la NCUC y le voy a pedir a Amine, que representa al comité ejecutivo, que hable sobre la NCUC: Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales.

AMINE HACHA:

Represento a Europa en el comité ejecutivo de la NCUC. Somos la Unidad Constitutiva de Usuarios no Comerciales y representamos a las personas y organizaciones que utilizan el DNS sin fines comerciales. En general, la NCUC incluye a las organizaciones de la sociedad civil y a las personas que trabajan en la ICANN y en la

GNSO. Como pueden ver, el comité está formado por el presidente y por representantes de Europa, Asia Pacífico y Australia, África, América del Norte, América Latina y las Islas del Caribe. Aquí tengo a Pedro, que está en la sala y representa a las Islas del Caribe.

Y bien, lo siguiente, ¿qué es lo que hacemos? Movilizamos a los actores de la sociedad civil y a los grupos para que participen en la ICANN. También enviamos miembros a las tres reuniones de ICANN, a las tres anuales. También tenemos difusión local o en las reuniones de la ICANN, designamos representantes al comité de nominaciones de la ICANN, ayudamos a elegir los representantes del NCSG, al Consejo de la GNSO, desarrollamos y defendemos cargos de política, colaboramos e interactuamos. Disculpas, un segundito por favor.

Nuestros temas de interés: la evaluación del efecto sobre los derechos humanos, el programa de los nuevos gTLD, el programa de apoyo a los solicitantes (ASP), uso indebido del DNS, reunirnos con la Junta, temas de privacidad y WHOIS, asuntos geopolíticos y regulatorios que afecten a la ICANN.

Pasos siguientes. Pueden venir a nuestras reuniones de esta semana, si así lo desean, de NCSG o NPOC. También comunicarse con nuestros miembros para preguntar cómo trabajamos, y pueden también conectarse con nuestro sitio para preguntar cómo trabajamos y pueden también conectarse con nuestro sitio en internet y pueden solicitar unirse si les interesa nuestra misión.

Era lo que tenía que decir y quedó aquí disponible para las preguntas que deseen hacer.

RAFIK DAMMAK:

Gracias, Samine. Se le pide que vengan a nuestras sesiones a la gente. Como dice Siranush, estamos transmitiendo el mensaje. Los invitamos a vernos el martes a las 9, y siempre dejamos algo de tiempo disponible. Perdón, a las 9 pm vamos a estar de fiesta. Mejor dicho, a las 9 am. ¿Qué será a las 9 pm en algún lugar del planeta? Bueno, acá va a ser a las 9 a.m. Tendremos algo de tiempo para interactuar. La primera sesión el martes, solía ser el día de las unidades constitutivas, vamos a tener todo el día para NCSG, NCUC y NPOC, con distintos temas de política, distintos temas de la ICANN. Al final vamos a hablar de la revisión CMSI+20.

La primera sesión también va a tener un co-facilitador de CMSI+20. Quisiera mandarlos nuevamente, y quizás pueden mandar un recordatorio luego. Quería aprovechar la oportunidad de decir esto antes de pasar a colegas de NPOC. Creo que Juan va a hacer la presentación.

SIRANUSH VARDANYAN:

Rafik, está hablando del martes. Se llama GNSO, NCSG, sesión de bienvenida. Así figura en el programa. Así lo van a encontrar en el programa. Dice: GNSO y luego NCSG, sesión de bienvenida o welcome session. Así que no la confundamos con ninguna otra. Juan tiene la palabra.

JUAN MANUEL ROJAS:

Vamos a tener sesiones todo el día. Quizás pueden venir en cualquier momento. Bienvenidos a todos. Soy el presidente de la Unidad Constitutiva de Organizaciones Sin Fines de Lucro, NPOC. Representamos a las organizaciones sin fines de lucro y estamos tratando el tema de los dominios de alto nivel a través del PDP, el proceso de desarrollo de políticas de la ICANN. ¿Quién y por qué puede ser parte de nuestro grupo? Si es una organización sin fines de lucro o una ONG. También si su organización puede ser titular de un nombre de dominio, si es un registro, y tener la capacidad o quizás el interés en aprender cómo funcionan y afectan sus tareas el sistema de nombres de dominio y sus políticas; en este caso, nuestro ambiente, nuestra organización.

Perdón por eso, estamos hablando de tópicos y prioridades en base a nuestra carta de organización, tal como se comentó antes. Hablamos de uso indebido del DNS, el registro de dominios de manera transparente, privacidad, ciberseguridad, uso indebido de la propiedad intelectual y defendemos las comunidades pequeñas, las que no están representadas, las comunidades que están en situaciones vulnerables en el sur global.

En este enlace que ven en pantalla, pueden participar como miembros en el proceso de la solicitud, pueden registrarse y solicitar ser miembro de NCSG, NCUC y NPOC, si a la vez son una organización. No hace falta hacer más que una solicitud; con hacer una sola pueden ser miembro de NCSG, NCUC y NPOC a la vez. Es

la misma solicitud. Por eso compartimos el enlace. Perdí algo, me parece, en las diapositivas. A ver, un segundo, por favor. No hay problema. Creo que estamos trabajando en la reunión de IRT SubPro, o sea, el equipo de revisión de los procedimientos ulteriores con estas comunidades. Estamos hablando más específicamente lo que vamos a hablar el martes a la tarde. Tenemos una sesión en ambas unidades constitutivas a la una del mediodía del martes.

Vamos a hablar en esta reunión sobre lo que hicimos, lo que pensamos respecto de las comunidades pequeñas, que es un tema del libro guía de solicitantes y sobre las evaluaciones correspondientes, así que pueden venir a vernos. ¿Quiere decir algo? ¿Quiere acotar algo que me haya olvidado?

CALEB OGUNDELE:

Presidente del equipo de difusión y participación de NPOC. Solía ser un becario y empecé a trabajar en la comunidad, así que me vinculo con el lugar que tienen ustedes ahora. Lo que están viendo en la pantalla, NPOC, NCUC, NSSG, les de GNSO les parecerá loco, pero en la primera reunión no hace falta saber todo. Una de las cosas que me ha ayudado en la comunidad desde la primera reunión, un año antes de pasar al liderazgo, empecé a hacer las preguntas estúpidas en los corredores. Disculpa la palabra que utilicé, pero las preguntas que tenía. No hay preguntas estúpidas, son todas preguntas geniales. Las preguntas son siempre importantes para mi grupo. Una de las cosas que quiero sugerirles

es que cuando finalmente pasan a ser un miembro de NCUC y NPOC, vayan a las reuniones. Hay muchas posibilidades de participación en la lista de correo. No se apuren. Hay mentores, pregunten. Si tienen alguna duda, hagan preguntas. Es bueno tener respuestas. Quizás hay comentarios públicos en desarrollo, temas de investigación. Estoy segura que pueden llegar a tener una buena respuesta y confíen en mí. Si quieren ser parte después de esta reunión, acérquense a cualquiera de nosotros, los vamos a guiar sobre cómo participar de manera activa en el comité, y tenemos muchos consejeros en la sala de NCSG, NCUC, ven líderes allí. Veo a Bruna, a Wisdom, Trapani. Veo también al presidente de política.

Siempre hay alguien que puede ayudar, lo único que tiene que hacer es acercarse a la persona y preguntar la pregunta que sea. Estamos aquí para ayudar a su desarrollo. Yo fui un becario con Tomslin, así que espero que nuestra historia los pueda inspirar a ustedes a que ustedes pasen a ser activos y crezcan en la comunidad. Muchas gracias.

SIRANUSH VARDANYAN:

Muchas gracias. Hay tiempo para hacer preguntas. Ah, tienen preguntas. Adelante.

RAFIX DAMMAK:

Preguntas de la sala. “¿A qué cámara pertenece NCSG?” ¿Quién quiere probar? No teman, no sean tímidos.

ORADOR NO IDENTIFICADO: La cámara de partes no contratada.

RAFIK DAMMAK: Muy bien, es correcto. Siguiendo. ¿Qué quiere decir NCSG?

ORADOR NO IDENTIFICADO: El grupo de partes interesadas no comerciales.

RAFIK DAMMAK: Muy bien. Eso es difícil de contar. NCSG representa la sociedad civil en GNSO. ¿Es falso o verdadero? De la sala responden verdadero. Del podio responden. Muy bien. Pregunta, ¿quién puede ser parte de nosotros?

SIRANUSH VARDANYAN: ¿De NCSG?

ORADOR NO IDENTIFICADO: Todos.

RAFIK DAMMAK: Eso es correcto. ¿Cuántos consejeros elegimos?

SIRANUSH VARDANYAN: Sí, adelante, Lidia.

LIDIA: Seis.

RAKIK DAMMAK: Respondieron todas bien, gracias. Ahora esperamos preguntas de ustedes.

SIRANUSH VARDANYAN: Ahora viene lo difícil. Tenemos a Om, Tinuade y después vemos.

DIPSY DESAI: ¿Hay alguna razón específica por la que no hay un TLD para algunas islas del Caribe?

RAFIK DAMMAK: ¿Por qué elegimos un ccTLD y no un gTLD? Creo que eso tiene que ver con algo que pasó hace mucho tiempo. No sé si alguien quiere contestar. Tapani.

TAPANI TARVAINEN: Esa es una razón histórica, pero el tema es que NCSG.org, que hubiera sido el nombre obvio, ya fue tomada por otra organización de los Estados Unidos, así que no queríamos... Era una organización de personas que limpiaban chimeneas, no queríamos que nos confundieran con ellos, así que elegimos NCSG, el nombre

que elegimos por este otro motivo. Yo no estaba allí, pero fui hace mucho tiempo.

RAFIK DAMMAK: Gracias, Tapani. Y es muy bueno en cuanto a la protección de diferentes elementos.

SIRANUSH VARDANYAN: Nuestros participantes prestan mucha atención a los detalles. Muchas gracias. Om, le doy palabra.

OM PRAKASH SHARMA: Yo soy NextGen. Y mi pregunta es esta: ¿En qué medida es diferente el programa de ISP de ustedes del de la ICANN? Estoy viendo, quiero saber si un grupo indígena de un grupo en especial quiere tener un dominio propio para promover su cultura específica y su lenguaje específico. ¿Cómo les puede ayudar la NCSG?

SIRANUSH VARDANYAN: ¿Al principio usted dijo qué proyecto? ¿ASP? ¿Qué proyecto mencionó? ASP, Programa de Apoyo al Solicitante.

OM PRAKASH SHARMA: ¿Es diferente del que se mencionó?

RAFIK DAMMAK:

Es el mismo ASP: Programa de Apoyo al Solicitante. Lo que estamos diciendo aquí es que tenemos este programa y lo impulsamos ya cuando trabajamos con el primer programa de nuevos gTLD. En ese momento ya abogábamos por brindar apoyo a los solicitantes porque vimos cómo estaba diseñado y que creaba muchísimos obstáculos y barreras para personas no familiarizadas con el programa o que no estaban ya participando de este mundo, no es solamente el arancel de participación, sino otro tipo de barreras no financieras como legales, técnicas, etc., entonces realmente abogamos por brindar ese apoyo al solicitante.

Entonces, para esta ronda también nos esforzamos mucho y le voy a pedir a Pedro que dé más información sobre esto, qué es lo que pedimos en términos del programa de apoyo al solicitante.

PEDRO LANA:

Representante de la NCUC en ALAC. La idea es que, además de las dos sesiones en la ICANN donde hablamos de la simplificación de la guía de la ASP, ya ha sido simplificada, pero queremos simplificarla más. Los miembros de esta comunidad comparten con sus comunidades y sus grupos de usuarios en la región esta información y se podrían presentar como personas que pueden ayudar cuando se falta. Entonces, si alguno de ustedes tiene muchos problemas con el lenguaje de la ICANN y estas complejidades de ingresar al ecosistema, si necesitan ayuda para entender un punto en especial, un proceso global con respecto a la

próxima ronda de gTLD, la gente del NCSG va a estar allí para ayudarles.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias. Tinuade.

TINUADE OGUNTUYI: Muchas gracias. Soy de Nigeria. Soy becaria de la reunión número 84 de la ICANN. Yo trabajo a nivel profesional con un grupo, con una población indígena en Nigeria, pero también trabajo en una fundación que se ocupa de la tecnología de la información para incorporar a mujeres y a niños a este mundo. Entonces, cuando se presentó la posibilidad de convertirse en becario de la ICANN, yo estuve durante bastante tiempo y cuando vi que la ICANN tenía una parte de organizaciones comerciales y otra parte de sociedad civil, me sentí confundida. ¿Por qué tiene estos dos elementos?, pensé.

Entonces, después me puse a ver qué hacía el segmento no comercial, pero que ustedes están hablando, pienso que sería posible que yo estoy ahora en la unidad constitutiva de los servicios comerciales, ¿podría incluso así participar de NPOC? ¿Habría algún conflicto aquí o puedo estar presente en ambas partes?

RAFIK DAMMAK: Buena pregunta. La GNSO tiene un procedimiento operativo que no permite que una persona forme parte de dos unidades constitutivas o grupos de partes interesadas en forma simultánea

porque crea muchos conflictos de interés. Porque cuando uno forma parte de una unidad constitutiva, un grupo de partes interesadas, participa de los debates, pero también de la votación. Entonces, creo que aquí debemos elegir si queremos, si nos parece más participar en un grupo o en otro. Eso se aplica a las organizaciones, pero también a los individuales. Creo que en el caso del ISPCP es para organizaciones, no para individuos. Eso es un limitante, porque la idea es evitar conflictos de interés, porque cómo podría uno estar en dos partes diferentes y cómo podría participar en la votación o en los debates de políticas.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias. La señora, señorita que está allí en el medio.

JASMINE KO:

Soy becaria de la reunión 84. Estoy interesada en el tema de diversidad e inclusión en organizaciones sin fines de lucro. Entonces, me pregunto: los temas que usted mencionó, ¿hay forma de que se tengan prioridades en cuanto a qué temas se tratarán primero, qué agendas se están definiendo en el grupo para poder entender mejor la dinámica? Gracias.

RAFIK DAMMAK:

Es una gran pregunta, porque hay demasiados temas y la idea es que tratamos de establecer prioridades siempre porque tenemos recursos limitados, incluidos los recursos de voluntarios, así que tratamos de establecer prioridades y siempre hablamos de esto en

nuestras teleconferencias, celebramos teleconferencias cada tres semanas y hablamos desde la lista de distribución de correo electrónico. Tenemos información sobre esta priorización en la GNSO. En la GNSO, digamos, ya sabemos un poco qué es lo que se viene en el futuro en cuanto a trabajo en políticas, áreas de trabajo, y tratamos de establecer prioridades pensando en lo que creemos que es más importante y que tiene en cuenta el trabajo de otros grupos. Y también tratamos de desarrollar o de lograr que alguien tome el tema dentro de nuestros grupos. Tratamos de ser prácticos.

Tenemos varios PDP que ya llevan mucho tiempo. Se empezó a trabajar en el desarrollo de la política y ya estamos en la implementación. Estamos en la implementación de procedimientos posteriores, y Juan se está ocupando de eso y eso es una prioridad para nosotros hoy. También hay otro tema como el uso indebido del DNS, es un tema que se estará empezando a tratar y queremos tener alguien que se encargue de liderar un grupo que desarrolle nuestra posición para poder preparar un documento de debate o de posición para resumir qué opinamos nosotros con respecto a ese tema. Y la idea es que este documento lo tengamos listo para cuando empiece ese proceso, para que estemos preparados. Pero sí, tratamos de establecer prioridades.

La idea es que los voluntarios participen en diferentes grupos de trabajo para desarrollar posiciones, pero la participación en los debates de política se da de dos maneras, básicamente: se participa en el grupo de trabajo, podemos enviar representantes; o

según el tipo de trabajo, podemos invitar a nuestros miembros a que formen parte de este grupo de trabajo y también tenemos el periodo de comentarios públicos.

Entonces, al final es la priorización, tener en cuenta lo que nos importa a nosotros, lo que creemos que es importante desde el punto de vista de los derechos humanos, y también ver qué es lo que se viene en el futuro; por ejemplo, los nuevos gTLD, lo que pasa entre la GNSO, pero también puntos que surjan de la organización de la ICANN, que no tiene que ver tanto quizás con políticas, sino con gobernanza. Y le voy a pedir a otra persona que amplíe este tema de cómo priorizamos.

TOMSLIN SAMME-NLAR:

Gracias, Rafik. Creo que usted mencionó la mayor parte de las maneras en que priorizamos. Pero, en general, esto está basado en lo que está sucediendo en el Consejo de la GNSO, que es un grupo de partes interesadas que desarrolla políticas. Nosotros debemos priorizar y aportar ese proceso. Pero está basado en lo que nos interesa. No todos los temas... No nos ocupamos de todos los temas ni estamos interesados en todos, pero nuestros intereses más lo que es una prioridad en el consejo. Eso es lo que se tiene en cuenta.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Tomslin, y gracias Jasmine por la pregunta.

CHARBEL HAJJ:

Soy becario y tengo una pregunta para el grupo de partes interesadas no comerciales. ¿Cómo hace este grupo para influir sobre las decisiones de políticas de la ICANN comparado con lo que hace el grupo de usuarios comerciales? ¿Cómo influimos e impactamos aquí?

RAFIK DAMMAK:

Bueno, es una muy buena pregunta. En primer lugar, dije que estamos en la GNSO, entonces ese es el primer nivel donde tenemos influencia. Todo lo que tiene que ver con las políticas de gTLD, participamos en la gestión del proceso, si se empieza un PDP o no, cuáles son las prioridades. Entonces, podemos compartir nuestra posición y podemos influir votando y también trabajando en los diferentes subgrupos. Ya dije que en caso del PDP tenemos grupos de trabajo y lo que podemos hacer es designar representantes para que participen en esos grupos de trabajo, en los debates, para desarrollar nuestra posición, apoyarla, crear consenso al respecto y emitir una recomendación de políticas que tenga en cuenta nuestros intereses, podemos participar así porque formamos parte de la GNSO.

Esta participación formal nos permite influir. Además, como estamos aquí como en NCSG, podemos participar en las reuniones de la organización. Hoy tuvimos una reunión sobre bloqueo de DNS y otra reunión sobre un tema importante, importante para la comunidad de la ICANN, la idea es crear posiciones comunes sobre

los grupos que estén trabajando sobre temas que nos interesen e influir aquí.

Nosotros podemos, como cualquier otra parte en la comunidad de la ICANN enviar una comunicación formal a la Junta Directiva para plantearles una pregunta o para decirles que están equivocados. Esto pasa con frecuencia. Hay diferentes formas, entonces, pero formar parte de la GNSO dentro. Estamos representados en los estatutos de la ICANN, entonces, esto nos permite participar en muchos debates y discusiones.

Finalmente, con respecto al grupo de partes interesadas comerciales, en la misma cámara designamos a un miembro para la junta directiva. ¿Cuál es el desafío en comparación con la parte comercial? Bueno, tiene que ver básicamente con los recursos, porque el grupo de partes interesadas comerciales representan a empresas, tienen muchos más recursos. Es la función y el rol de las personas representadas por las empresas, porque representan a las empresas, están aquí y representan a las empresas. Nosotros, por otra parte, somos voluntarios y tratamos de que las organizaciones de la sociedad civil participen.

El DNS no es una de las prioridades para la sociedad civil, ni siquiera para los que están trabajando en el área de los derechos digitales. Saben que es importante, pero tiene otras prioridades, quizás. Entonces, realmente nos alegra ver que algunas organizaciones como Article 19 se incorporan a nuestro grupo y nos ayuden a desarrollar una posición. Así que esta es la diferencia,

tiene que ver con recursos, pero nosotros hacemos todo lo posible, nos esforzamos al máximo. Por eso siempre le damos la bienvenida a nuevos voluntarios, porque lo importante es participar, defender y apoyar y divulgar nuestra posición. No es que seamos David y Goliat del otro lado, pero tenemos recursos limitados y tenemos un pacto importante y tenemos temas en la agenda. Un tema es, por ejemplo, la evaluación del impacto en los derechos humanos. Nosotros trabajamos en voz de eso, organizamos sesiones en muchas reuniones de la ICANN sobre este tema y se ha convertido en un tema de interés y la gente ahora dice: sí, hay que hacerlo. Debemos agregar esto al proceso, a los procesos del grupo de trabajo. No sé si alguna otra persona quiere agregar algo. Adelante.

PEDRO LANA:

Un ejemplo rápido sobre un tema específico. Ve mucha gente trabajando en el tema de su presentación. NCSG tiene mucho que ver con los derechos de los registradores, el uso indebido del DNS, los mecanismos para la mitigación. Por ejemplo, tema de censura, libertad de expresión y se puede ver lo mismo para gente que trata de conseguir información de registradores, y hay a veces una especie de censura y hay activistas que están luchando por la libertad de su expresión en sus países. Esa es una de las inquietudes de NCSG que se puede encontrar en algunas partes de la comunidad.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Pedro. ¿Me faltó alguien? Adelante, Hamzoz. Espero haber pronunciado bien.

HAYDER HAMZOZ: Soy Hamzoz, muchas gracias. De Irak. También soy un recién llegado. Soy de una organización sin fines de lucro y mi pregunta tiene que ver con algún tema de política escrita, donde NCUC tenga un papel importante en la toma de decisiones de la ICANN. ¿Pueden compartir alguna historia?

SIRANUSH VARDANYAN: ¿A quién le pregunta?

HAYDER HAMZOZ: NCUC.

SIRANUSH VARDANYAN: Amine.

AMINE HACHA: voy a pasar la palabra a Pedro, que está aquí nuestro presidente.

PEDRO LANA: ¿Podría repetir la pregunta, Hamzoz?

SIRANUSH VARDANYAN: Adelante, Tomslin.

TOMSLIN SAMME-NLAR:

Voy a tratar de responder en nombre de NCUC, que hace política bajo el paraguas de NCSG. No está involucrado directamente en la redacción de política, siendo que NCSG opera como paraguas. Y por eso tenemos un comité de política que dirijo. En términos de trabajo tangible específico de NCSG, en el que influencia NCUC, voy a dar un ejemplo que ya se mencionó. Notamos que la GNSO requiere hacer una evaluación de los derechos humanos en todos los procesos de desarrollo de política, en el trabajo de los grupos de trabajo, en las recomendaciones, como parte de su proceso.

NCSG desarrolló esto e hizo una propuesta de la GNSO y es parte de un método de trabajo hacia adelante. Y ese es un ejemplo. Tenemos otro, como la política de transferencia, la revisión de la misma. La política de transferencia fue aprobada por el Consejo recientemente y se ha presentado ante la Junta Directiva para su aprobación también. Hay un par de ejemplos, inclusive el SubPro, que se mencionó aquí, de donde proviene el programa de apoyo de los solicitantes. Uno de los presidentes era un miembro de NCUC. Esos son algunos ejemplos.

SIRANUSH VARDANYAN:

Muchas gracias. ¿Alguna otra mano? La última pregunta, entonces. Adelante.

MACIEK PIASECKI: Becario actual. Soy periodista de derechos humanos. Tengo una pregunta amplia. No es para ninguno en particular. ¿Cuáles son las semanas más importantes respecto de la política de internet ahora y cuáles dentro de ellas están dentro del mandato de la ICANN quien decide tomar la pregunta?

RAFIK DAMMAK: A ver si alguien quiere responder. Bruna.

BRUNA SANTOS: Soy parte de NCSG, un consejo de organizaciones de apoyo de los nombres, y también estoy en el tema derechos humanos. Uno de los riesgos más claros en la libertad de expresión y la propiedad intelectual o los intereses comerciales sobre el discurso y el intento antiguo de acotar la libertad de expresión. El contenido está fuera del mandato de la ICANN, pero no es que no suceda. No es que otros grupos de partes interesadas no intenten debatirlo o modificarlo. En algunos grupos de GNSO que están tratando de cambiar la definición de uso indebido del DNS para incluir contenido en ello, CSM y ese tipo de cosas.

Otro punto que quisiera acotar es el tema de privacidad, que sigue siendo una conversación pertinente, especialmente por las diferencias en jurisdicciones, las distintas organizaciones, los países del GAC. Y se ve la relevancia de todo eso, la privacidad, la libertad de expresión, tienen que ver con muchas cosas y hay

luchas que vienen de años en distintas unidades constitutivas. Eso es todo.

SIRANUSH VARDANYAN: Sí, adelante.

SAMEER GAHLOT: Una pregunta. Quisiera hablar de la elegibilidad para ser parte de NPOC. ¿Qué quiere decir una organización que es dueña de un gTLD?

CALEB OGUNDELE: Podemos hablar de este tema después de la reunión. Le voy a dar una revisión breve si es dueño de alguien de.org. Verificamos el sitio, y si está conforme y tiene interés en el ecosistema del DNS, tiene la posibilidad de ser miembro. Podemos charlar luego, siendo que usted es una organización sin fines de lucro, utiliza el .org y podemos charlar del tema y cómo puede pasar a ser miembro. Después de la reunión, por favor búsqieme.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias.

MIRACLE ONYEBUCHIM: Miracle, becario de la ICANN84. Quizás me puedan ayudar. Tengo curiosidad sobre cómo trabajan con GNSO con los intereses comerciales para cosas tales como uso indebido del DNS. Sé que

ese tema se tocó, cómo manejar eso, pero a la vez mantienen la libertad de expresión. Cuando hay temas intermedios, por así decirlo, porque sé que NCUC está en pos de la libertad de expresión y el lado comercial está en pos de evitar el uso indebido del DNS, ¿cómo se logra el consenso? Probablemente me interese ese tipo de cosas.

Si NCUC, quiero saber si es el lugar correcto para mí, para defender las causas que me interesan, para ver cómo es ese proceso, para ver cómo traer temas a colación.

RAFIK DAMMAK:

Esto creo que es para NCSG. Hay que trabajar con grupos para cooperar, pero hay distintas posiciones. Para el uso indebido del DNS, no tenemos tanto terreno común en términos de lo que ellos y nosotros defendemos. Pero lo bueno es encontrar un equilibrio, construir consenso. Ayer estuve con ellos y hablamos de este tema. Comparten sus puntos de vista, por qué defienden lo que defienden y nosotros desde nuestro lado. Por supuesto, hay riesgo, pero buscamos el equilibrio en términos de derecho. En términos de la redacción de política, va a darse en el grupo de trabajo. Por ahora es más a partir de información, debatir, defender las posiciones, crear un entendimiento mutuo. Cuando se inicia estas políticas PDP con el grupo de trabajo y los representantes, en ese grupo de trabajo comienzan los debates y tratan de buscar el terreno común en base a la recomendación de políticas y cada grupo trata de hacer propuestas y demás.

Sabemos que no podemos tener terreno común y consenso en todos los temas y eso es natural, es algo que se espera. El punto es ver cómo podemos crear consenso para encontrar algo que podemos acordar y a veces es imposible, no se da y tenemos que ser conscientes de eso. Tenemos que tener nuestra posición, explicarles a los otros grupos. No estamos negando que hay problemas, pero buscamos un equilibrio; crear un lugar seguro para proteger los derechos y verificar que haya debido proceso. Paso por paso tratamos de encontrar algo en lo que podamos acordar. Respecto de qué grupo, bueno, tiene que ver qué criterios le vienen mejor. Hay distintos criterios en NCSG, pero para nosotros, bueno, están los intereses no comerciales. En particular, si uno viene como persona o si tiene un nombre de dominio, etc., puede llenar el formulario de solicitud. Ahí explicamos lo que esperamos y podemos hablar para saber más cuál es su historia y ver cuál es el grupo en el que se puede inscribir. Yo le diría que vea los distintos grupos, qué hacen cada uno y qué es lo que le sirve mejor a usted.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Rafik, y a todos los demás por las excelentes preguntas. Rafik, ¿quiere ir cerrando?

RAFIK DAMMAK:

Quizás NPOC Y NCUC quieran acotar algo.

SIRANUSH VARDANYAN: Treinta segundos cada uno.

RAFIK DAMMAK: ¿Quieren empezar ustedes? Juan.

JUAN MANUEL ROJAS: Si quieren probar con una membresía, voy a estar en el fondo y pueden acercarse a mí. Podemos charlar rápidamente antes de la próxima reunión. Así que acérquense a nosotros en cualquier momento y podemos hablar de toda la gente y de todas las organizaciones.

AMINE HACHA: Muchas gracias por darnos su tiempo y siempre son bienvenidos a acercarse a nosotros.

RAFIK DAMMAK: Gracias a todos, el martes los esperamos. Tenemos todo un día de debate, varias reuniones. Seguramente encontrarán lo que les interese, pero los esperamos el martes a las 9 de la mañana. Quisiera agradecerles por la oportunidad y también si quieren hablar con cualquiera de nosotros que estamos aquí en esta mesa y también los colegas que están en la sala, pueden intervenir en cualquier momento y estamos dispuestos a charlar con ustedes y a charlar tranquilamente.

SIRANUSH VARDANYAN:

Gracias, Rafik. Gracias a todos. Hay muchos representantes del NomCom, así que la idea es que se pongan de pie para que los colegas nuevos les conozcan las caras. Bruna, Tomslin, Pedro, la gente que está ahí, toda esta gente proviene de los programas de becarios, así que saben bien lo que necesitan. Así que párenlos, pregúntenles, hagan preguntas, vengán a las reuniones, y si encuentran su sector de interés, vayan a esa comunidad. Y con eso estamos cerrando la sesión y nos reunimos para la última reunión del día de hoy con la comunidad de At-Large. Y escucharemos sobre los usuarios finales y nosotros vamos a la sala de ellos que están al lado de la reunión de la que estuvimos hoy a la mañana, de donde venía la música, si se acuerdan. Así que vamos directamente a la sala de At-Large. Nos vemos ahí en 30 minutos. Muchas gracias, se levanta la sesión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]